

Вопросы апробации и внедрения учебно-методических материалов по русскому языку в странах СНГ

Основными задачами апробации и внедрения учебно-методических материалов в учебный процесс являются обеспечение обучающихся учебными материалами в соответствии с программой учебной дисциплины и учебному процессу, и обеспечение возможности для постепенного совершенствования организации учебного процесса. Реализация этих задач обеспечивается комплексом мероприятий по оценке практического использования учебно-методических комплексов (материалов) для обучения.

В настоящей статье рассматриваются отдельные аспекты реализации мероприятий, обеспечивающие педагогическую экспертизу, апробацию и эффективное внедрение учебно-методических материалов и комплексов по русскому языку как второму родному, неродному и иностранному в странах СНГ.

В ходе апробации учебно-методического комплекса дается оценка усвоения обучающимися учебного материала, соответствия плана проведения всех учебных занятий их фактическим срокам, качества и логической последовательности изложения учебного материала. На занятиях по русскому языку как второму родному, неродному, иностранному проверяется уровень сформированности лингвистической компетенции (знание о языке и умение им пользоваться в речевой практике), языковой компетенции (умение писать, читать и воспринимать язык на слух, владение самим языком: словарным запасом, грамматическим строем, нормами литературного языка), коммуникативной компетенции (умение строить высказывание в соответствии с речевой ситуацией). Тестовые задания, входящие в учебно-методический комплекс позволяют проверять разные компетенции обучающихся.

Структурные и содержательные компоненты учебно-методического комплекса по русскому языку для стран СНГ, подлежащие апробации, как правило, включают следующие материалы:

- учебно-методические пособия для обучающихся (учебники, книги для чтения и прочие пособия);
- рабочая тетрадь для обучающихся;
- тестовые материалы для контроля знаний обучающихся;
- методическое пособие для преподавателей.

Подлежащие апробации содержательные компоненты учебно-методического комплекса по русскому языку для стран СНГ обычно предусматривают:

- реализацию инвариантной части изучения русского языка (в соответствии с минимальными требованиями к знанию русского языка как неродного и иностранного);
- реализацию вариативной части изучения русского языка (национальный компонент), учитывающей национальные (этнокультурные) особенности страны обучения русскому языку.

Успешность организации учебного процесса и его эффективность зависят и от того, в какой степени учебно-методический комплекс способен обеспечить формирование лингво-коммуникативной компетенции обучающихся. Без ясного представления о структуре, параметрах и содержании входящих в учебно-методический комплекс компонентов, рассмотренных специалистами и использованных в учебном процессе преподавателями, не представляется возможным определение критериев оценки качества того или иного учебного материала, позволяющих достаточно объективно и научно обоснованно судить о его возможностях. Содержание компонентов учебно-методического комплекса по русскому языку как второму родному, неродному и иностранному для стран СНГ должно представлять единство процесса усвоения основ лингвистики, элементов современной теории речевого общения, теории речевой деятельности и процесса формирования умений нормативного, целесообразного, уместного использования языковых средств в разнообразных условиях общения. Реализации этих задач должна быть проверена в ходе апробации и внедрения учебно-методического комплекса.

Для проведения научно-методической экспертизы учебно-методических комплексов по русскому языку рекомендуется разработать порядок и методику проведения экспертизы. Порядок и методики проведения экспертизы учебно-методического комплекса по русскому языку необходимы для обеспечения аргументированного и формализованного подхода к оценке качества учебно-методического комплекса. Основные этапы проведения экспертизы учебно-методических комплексов по русскому языку для стран СНГ:

1) экспертиза соответствия учебно-методического комплекса требованиям образовательных норм, потребностям целевых аудиторий, современным подходам к обеспечению учебного процесса с учетом необходимости, достаточности и согласованности учебного материала и тестовых заданий:

- а) экспертиза структуры учебно-методического комплекса;
- б) экспертиза содержания учебно-методического комплекса;
- в) экспертиза тестовых заданий учебно-методического комплекса;
- г) подготовка замечаний и выработка рекомендаций по содержанию и структуре и тестовым заданиям учебно-методического комплекса.

2) лингводидактическая экспертиза учебно-методического комплекса;

3) подготовка выводов по итогам экспертизы.

При проведении научно-методической экспертизы учебно-методического комплекса необходимо обращать внимание на следующие аспекты:

- содержание учебных материалов, основными составляющими которых являются содержательная наполняемость, потребность изучения русского языка, мотив и цель. Одним из главных стимулов мотивации является проблемность, которая активизирует мыслительную или творческую деятельность. Значительную роль в восприятии учебных материалов могут играть формулировка названия занятия (темы, слайда, презентации), метафоры, яркие символы, графические или анимационные заставки и прочее, что в значительной степени мотивирует и облегчает восприятие учебного материала;

- доступность, соответствие ступени обучения и особенностям обучающихся;

- содержательность с позиций современной науки и методики русского языка как неродного и для передачи смысловой полноты теоретического материала, который позволяет обеспечивать системность, последовательность и прочность усвоения изучаемой темы;

- в учебно-методическом комплексе русского языка как второго родного, неродного и иностранного должна быть представлена культура русского народа, раскрывающая особенности русской ментальности и духовности, а также этнокультурные компоненты стран СНГ.

- интерактивность, способность организовывать коммуникативные ситуации. В компьютерных средствах обучения, в технологии изначально заложен принцип интерактивности (то есть обратной связи);

- иллюстративность, когда используются разного вида материалы в сложных для понимания содержания текста;

- дозированность, переизбыток информации может привести и к обратному эффекту;

- эргономичность, целесообразность, комфортность для восприятия учебно-методического комплекса по русскому языку.

Нередко учебно-методический комплекс по русскому языку реализуют на ресурсах сети Интернет для обучения с применением дистанционных образовательных технологий. Созданные электронные образовательные курсы (ресурсы) по обучению русскому языку как второму родному, неродному и иностранному рекомендуется оценивать по следующим критериям:

1. Качество общих характеристик курса.

1.1. Наличие актуальности и новизны тематики курса (соответствие целей курса, используемых методов современному уровню образовательных практик).

1.2. Соответствие материалов заявленным авторами курса целям и задачам.

2. Качество содержательно-педагогических параметров.

2.1. Направленность учебной документации на формирование общих и профессиональных компетенций, на достижение предметных, метапредметных и личностных результатов образования.

2.2. Соблюдение принципа учета возрастных и иных особенностей целевой аудитории (группы) курса.

2.3. Соблюдение принципа систематичности, последовательности и логичности расположения базовых компонентов (модулей) курса.

2.4. Наличие уровней сложности учебного материала по мере изучения модулей (учебные материалы курса имеют уровни сложности по мере продвижения слушателя по курсу).

2.5. Соблюдение принципа направленности курса на мотивацию слушателей к дальнейшим действиям.

2.6. Направленность на формирование критического мышления за счет приведения альтернативных точек зрения, гипотез и за счет создания условий для формирования аргументированной собственной позиции обучающегося.

2.7. Соблюдение стилового, орфографического и синтаксического языкового режима написания учебных и научных текстов.

2.8. Использование научной терминологии, соответствующей данной области знания.

2.9. Наличие в теоретическом материале алгоритмов и примеров решения типовых задач, построенных на современном материале с необходимыми пояснениями (снабжение сложных смысловых мест и понятий примерами в форме интерпретации или иллюстрации).

2.10. Наличие дидактической системы организации самостоятельной образовательной деятельности обучающихся (в т.ч. наличие материалов для самопроверки, задания которых сопровождаются ссылками на соответствующие разделы теории, ответами, а также ссылками на примеры выполнения (решения) аналогичных заданий, которыми слушатель может воспользоваться в случае затруднения).

2.11. Наличие кратких выводов (резюме) по теме с целью ориентирования слушателя на определенную совокупность сведений, которые следует надежно усвоить и запомнить.

2.12. Наличие списка рекомендуемой современной литературы и иных дополнительных источников информации по теме курса.

2.13. Соответствие контрольно-измерительных материалов (КИМов) к модулям содержанию модулей, разнообразие используемых форм обратной связи, оценки и контроля образовательных достижений обучающихся (форум или собеседования (chat), лабораторные работы, задания и упражнения, контрольные работы, деловые игры, тесты, творческие задания - рефераты, эссе, составление тестов и др.).

2.14. Использование при организации самостоятельной образовательной деятельности обучающихся дополнительных цифровых образовательных ресурсов, в том числе в сети Интернет (определяются по наличию соответствующих ссылок). Отсутствие (малочисленность) ссылок из курса на закрытые и/или платные информационные ресурсы, платное программное обеспечение.

3. Качество технико-технологических параметров видеороликов, видеолекций, презентаций.

3.1. Структурирование изложения учебной информации внутри модуля курса (квантование информации).

3.2. Соответствие презентационного видеоролика курса (при наличии такого) основному содержанию курса.

3.3. Содержание в ролике интересных фактов и сведений, мотивирующих потенциальных слушателей на его изучение.

3.4. Отсутствие в видеоролике избыточного количества специальных видео-эффектов, затрудняющих восприятие смысла представленной информации.

3.5. Наличие указаний на законное использование авторских материалов курса (текстовых, графических, мультимедийных) в соответствии с законодательством Российской Федерации.

В проведении научно-методической экспертизы учебно-методического комплекса как второго родного, неродного и иностранного должны участвовать организации, имеющие соответствующий опыт. Выбор группы специалистов является значимым фактором качества экспертизы учебно-методического комплекса. Группа специалистов для проведения экспертизы учебно-методического комплекса должна включать специалистов в области лингводидактического тестирования, методики преподавания русского языка как неродного или иностранного, тестологии, имеющих ученые степени

кандидатов и докторов наук. Деятельность группы специалистов для проведения экспертизы разработанного учебно-методического комплекса по русскому языку направлена на обеспечение независимой экспертизы (анализа и оценки) разработанных учебно-методических материалов по русскому языку. Важным условием для экспертной работы является подготовленность специалистов – экспертов: систематическое повышение их квалификации в области методики преподавания русского языка как неродного или иностранного в организациях дополнительного профессионального образования, взаимодействие разработчиков учебно-методических материалов и экспертов. Группа специалистов для проведения экспертизы оценивает отдельные компоненты учебно-методического комплекса (оценки качественные, количественные, по соответствию заданий требованиям тестовой формы и др.), готовит заключение по результатам экспертизы, на основании которых учебно-методический комплекс рекомендуют к апробации, готовит заключение после рассмотрения результатов апробации. Группа несет полную ответственность за качество проведения экспертизы разработанного учебно-методического комплекса, ее объективность и соответствие срокам проведения экспертизы.

Компетентностный подход подразумевает целенаправленную ориентацию процесса преподавания и изучения вторых родных, неродных и иностранных языков на достижение коммуникативно-значимого результата, поддающегося объективному измерению и качественной оценке по уровневой шкале сформированности коммуникативной компетенции. В этом контексте учебно-методический комплекс по-прежнему занимает центральное место, так как отражает целостную авторскую концепцию изучения и преподавания русского языка для конкретной целевой группы.

В учебно-методических комплексах по русскому языку как второму родному, неродному и иностранному одной из целей обучения является развитие межкультурной коммуникативной компетенции, при этом следует обратить особое внимание на:

- смещение акцентов с овладения языковым материалом на формирование речевых умений;
- учет социолингвистического и социокультурного содержания учебных материалов;
- признание приоритета аутентичных материалов, иллюстрирующих коммуникативный контекст;
- превалирование упражнений и заданий, стимулирующих реальное общение;
- использование речевого и лингвокультурного опыта обучающихся в родном национальном языке при овладении стратегиями устного и письменного общения на

русском языке;

- ориентацию на задания, требующие анализа и осознания ценностных представлений в разных культурах.

Для оценки коммуникативной направленности учебно-методического комплекса достаточно провести анализ его содержания и определить:

- каково соотношение аутентичных и универсальных компонентов;
- насколько широко представлено разнообразие типов текстов, значимых для данного контингента обучающихся;
- в какой мере соблюдается баланс между текстами, предназначенными для обучения устной и письменной коммуникации;
- какими изобразительными средствами представлен страноведческий материал (тексты, фотографии или сюжетные, статичные рисунки, диаграммы, графики и др.);
- какова мера эксплицитности страноведческой информации и уровень ее сложности для интерпретации обучающимися;
- насколько разнообразно представлены ситуации межкультурного общения, проблемность их содержания и степень нацеленности на мотивацию обучающихся.

Степень коммуникативной направленности заданий и тестов может быть оценена с точки зрения:

- практической направленности процесса формирования речевых навыков (лексических /грамматических / фонетических);
- преобладание коммуникативно-ориентированных упражнений над тренировочными упражнениями; коммуникативная направленность уже на уровне тренировки.
- разнообразия представленных ситуаций общения официального и неофициального стиля;
- учета специфики функционирования единиц языка в рецептивных/продуктивных видах речи;
- наличия заданий / упражнений, учитывающих опыт обучающихся в родном языке;
- объема проблемных заданий, способствующих формированию творческих умений.

Многоуровневый подход в рамках учебно-методического комплекса становится инструментом эффективного управления учебным процессом. Для этого необходимо учитывать:

- коммуникативную направленность компонентов учебно-методического комплекса;

- соответствие содержания учебно-методического комплекса планируемому уровню сформированности коммуникативной компетенции;

- соответствие тестов/заданий целям формирования межкультурной компетенции.

Ориентированность учебно-методического комплекса на становление и развитие автономности обучающегося предполагает:

- эксплицитность целей и содержания учебно-методического комплекса для обучающихся и преподавателя;

- наличие заданий, предусматривающих подбор и систематизацию страноведческой информации обучающимися;

- включение заданий, учитывающих индивидуальные и личностные особенности обучающихся, их интересы и потребности;

- наличие заданий, определяющих последовательность действий обучающихся, необходимых для решения ими конкретной учебной задачи;

- наличие заданий, предусматривающих оценку достигнутых результатов обучающихся.

Одной из ключевых форм обучения русскому языку являются практические занятия. Главное содержание практических занятий должно состоять именно в обработке, закреплении основных положений теории современного русского языка, в осознании системы научных понятий, в выработке умений и навыков по применению теоретических знаний, способности самостоятельно добывать знания. Эффективность практических занятий во многом зависит от системы письменных и устных упражнений, реализации тестовых упражнений и заданий. Эта система должна предусматривать поэтапность обучения. Система упражнений должна обеспечить обучающимся практическое владение лексико-грамматическим материалом и активное его использование в речи. Упражнения должны быть полезными, интересными и разнообразными, и в упражнениях должна быть отражена специфика самого языкового материала. В целом система упражнений должна содержать достаточное для понимания, усвоения и активного овладения количества материала. Процесс обучения русскому языку должен включать в себя контекст лексического, грамматического и фонетического материала. Доступность упражнений и тестов для всех обучающихся группы, дифференцированный подход к учебному материалу являются главными критериями введения и подачи грамматического материала, формирования лингво-коммуникативных компетенций. Объяснение материала рассчитано на сознательное и активное усвоение теоретических сведений, поэтому оно должно быть сделано в форме предельно простой, понятной. Важно заметить, что

лексическое значение слов, выбранных для примера, должно быть найдено с учетом того, чтобы оно не мешало с максимальной ясностью обнаружить грамматическое значение, важное в каждом отдельном случае. Практическая грамматика должна выработать у обучающихся, наряду с активными навыками речи, умение исследовать, анализировать материал и делать соответствующие заключения самостоятельно. Специфика учебного предмета русский язык – заключается не только в отборе материала, но и в организации его и характерных приемах его изучения, в высоком научно-теоретическом уровне преподавания, сочетающемся с простотой и доступностью изложения.

Основной целью учебно-методических комплексов по русскому языку как второму родному, неродному и иностранному для стран СНГ является формирование коммуникативной компетенции обучающихся. Учебно-методический комплекс призван способствовать осознанию обучающимися общего и различного между родными и изучаемыми языками и культурами. При отборе содержания основной упор делается на изучение коммуникативно значимых единиц речевого общения, а также культурных концептов и существенные с точки зрения культуры языковые единицы.

Известно, что каждый язык отражает культуру того народа, который на нем говорит. Следовательно, овладение русским языком неотделимо от знакомства обучающихся с фактами истории, культуры, общественными явлениями, социальными условиями в стране изучаемого языка. Учёт этих факторов дополняется еще и тем обстоятельством, что развитие языка и мотивы его изучения во многом определяются экономическим и социальным развитием общества. Культуроведческая компетенция - осознание языка как формы выражения национальной культуры, взаимосвязи языка и истории народа, национально-культурной специфики русского языка, владение нормами русского речевого этикета, культурой межнационального общения.

Учебно-методические комплексы по русскому языку как второму родному, неродному и иностранному для стран СНГ должны способствовать освоению обучающимися следующих компонентов коммуникативной компетенции:

- лингвистическая компетенция как способность обучаемого соблюдать грамматические, лексические, фонологические и синтаксические нормы конкретного языка;
- социолингвистическая компетенция, предполагающая умение осуществлять выбор лингвистической формы и способа языкового выражения, адекватный условиям акта коммуникации (ситуации общения целям, намерениям, социальным и функциональным ролям партнеров по общению);
- дискурсивная компетенция как способность использовать определенную

стратегию и тактику общения для конструирования и интерпретации связных текстов;

- социокультурная компетенция, предполагающая овладение обучающимися национально-культурной спецификой страны изучаемого языка и умением строить свое речевое и неречевое поведение в соответствии с этой спецификой;

- стратегическая компетенция, включающая умения компенсировать недостатки в знании языка, несовершенство речевого и социального опыта в иноязычной среде.

Формирование указанных компетенций будет способствовать формированию межкультурной коммуникативной компетенции обучающихся в странах СНГ, и при этом обучающиеся приобретут знания, умения и навыки, необходимые в их последующей деятельности.

В учебно-методическом комплексе по русскому языку как второму родному, неродному и иностранному для стран СНГ должны найти отражение те коммуникативные задачи, которыми должен овладеть обучающийся. В той или иной степени учебное пособие может обеспечить обучение общению во всех видах речевой деятельности. Однако совершенно очевидно, что он будет наиболее эффективен при обучении чтению и письму, хотя в определенной степени может способствовать и развитию говорения и аудирования.

Поскольку овладение языком представляет собой освоение тех или иных навыков общения, учебно-методический комплекс для обучающихся русскому языку должен моделировать соответствующие ситуации с учетом тех сфер, тем и языкового материала, которыми в соответствии с коммуникативным минимумом должны овладеть обучающиеся. По возможности, он должен быть достаточно гибким, что позволит преподавателю варьировать работу по нему в соответствии с уровнем подготовки и интересами обучающихся.

Обучение по учебно-методическим комплексам для изучения русского языка как второго родного, неродного и иностранного, способы подачи и закрепления учебного материала должны, прежде всего, способствовать формированию лингвистических знаний, умений и навыков для нужд общения. Учебно-методические комплексы должны вызывать у обучающихся устойчивый интерес к предмету «Русский язык». Только коммуникативно ориентированный учебно-методический комплекс сможет сделать обучение русскому языку интересным и полезным для обучающихся.

Коммуникация в определенных сферах и ситуациях на определенные темы должна осуществляться на базе определенных знаний, конкретных речевых умений и языковых навыков. В области говорения обучающийся должен уметь:

- достигать определенных целей коммуникации в различных сферах общения с

учетом социальных и поведенческих ролей в диалогической и монологической формах речи;

- организовывать речь в форме диалога, быть инициатором диалога-расспроса, используя развитую тактику речевого общения, что означает умение начинать и заканчивать разговор в ситуациях различной степени сложности, вербально выражать коммуникативную задачу, уточнять детали сообщения собеседника);

- продуцировать монологические высказывания, содержащие описание конкретных и абстрактных объектов, повествование об актуальных для говорящего событиях во всех видовременных планах, рассуждения на актуальные для говорящего темы, содержащие выражение мнения, аргументацию с элементами оценки, выводы;

- достигать цели коммуникации в ситуации свободного общения, где роль инициатора разговора принадлежит собеседнику и где необходимо умение реализовать тактику речевого поведения, характерную для неподготовленного общения в рамках свободной темы.

В области аудирования обучаемый должен уметь:

- понимать содержание законченного по смыслу аудиотекста;

- достигать необходимых уровней понимания в различных сферах и ситуациях общения в соответствии с заданными параметрами социальных и поведенческих характеристик общения;

- понимать основное тематическое содержание, а также наиболее функционально значимую смысловую информацию, отражающую намерение говорящего.

В области чтения обучаемый должен будет уметь:

- извлекать из текста основную и второстепенную информацию, понимать отношение автора;

- определять тему и идею текста, представлять логическую схему развертывания текста, выражать отношение к прочитанному.

В области письма обучаемый должен будет уметь:

- передавать содержание печатного и аудиотекста, уметь выделять основную информацию, производить компрессию текста путем исключения второстепенной информации;

- создавать свой текст разных жанров (план, тезисы, реферат, заявление, изложение, сочинение, конспект) из разных сфер общения. При этом он должен будет уметь использовать приемы описания, повествования, рассуждения, доказательства.

Помимо перечисленных знаний и умений, коммуникативная компетенция предполагает наличие у обучаемого таких экстралингвистических, собственно

лингвистических и паралингвистических умений, как определять эмоциональное состояние собеседника, его социальный статус, региональное либо национальное происхождение, устанавливать задачи коммуникации, характер предполагаемой деятельности.

Параметры умений, необходимых для обеспечения коммуникативной деятельности обучающихся в повседневном, учебном и профессиональном общении должны быть определены до апробации учебно-методического комплекса. На каждом из уровней подготовки сформированность коммуникативной компетенции необходимо конкретизировать при помощи специально разработанных дескрипторов, описывающих соответствующие речевые умения, необходимые для конкретной ситуации общения. Ведущую роль в подготовке обучающихся играет коммуникативная компетенция, направленная на овладение навыками общения и понимания. Чтобы объяснить те или иные явления русского языка, внедрить их в сознание обучающихся, надо выработать необходимые умения и навыки, помочь обучающимся овладеть нормами литературного языка. Обучающемуся необходимо владеть системой основных понятий, отчетливо представлять себе различные классификации явлений современного русского языка, знать закономерности его развития, уметь самостоятельно анализировать, обобщать, систематизировать языковой материал на сформированном уровне понимания.

Современные подходы к обучению русскому языку как второму родному, неродному и иностранному предусматривают, что информативные свойства коммуникации являются главными и существенными. Преподавателю русского языка важно нести знания о языке и речи, но ещё более важно осуществлять при помощи этого языка информирование обучающегося о традициях, ценностях и содержании русской культуры. Современное изучение русского языка как второго родного, неродного и иностранного должно решать проблемы культурологического порядка: изучая русский язык, обучающиеся должны усвоить не только знания о языке и научиться речевой деятельности на изучаемом языке, но получить элементарное представление о культуре носителей изучаемого языка, изучить особенности ментального, эмоционального и духовного развития народа, язык которого изучается. По своей сути коммуникативная компетенция интегративна и включает несколько компонентов:

- коммуникативные умения в говорении, чтении и письме;
- языковые знания и навыки владения ими;
- лингвострановедческие знания для обеспечения вторичной социализации,

социокультурного фона, способствующие усвоению учащимися другой национальной культуры.

Включение этнокультурного компонента в содержание учебно-методических комплексов влечет и определенные требования к преподавателю русского языка как второго родного, неродного и иностранного: он должен знать как иноязычную культуру, так и свою национальную, поскольку процесс усвоения иностранного языка и дальнейшее его применение программируется как решение, в частности, таких проблем, как содержание и структура лингвострановедческой информации, критерии отбора и презентация соответствующего материала, его усвоение и применение обучающимися.

Внедрение современных учебно-методических комплексов по русскому языку как второму родному, неродному и иностранному для стран СНГ способствует:

- повышению уровня владения русским языком и подготовленности соотечественников и иностранных граждан к активной учебной и профессиональной деятельности в русскоязычной среде;
- развитию сотрудничества с образовательными организациями стран СНГ и международными организациями, участвующих в продвижении русского языка;
- распространению русского языка в странах СНГ как языка межнационального общения, повышению его авторитета и значимости;
- расширению позиций российского образования на рынке образовательных услуг стран СНГ.